

didTRAD·PACTE

PACTE Group
Departament de Traducció i d'Interpretació
Universitat Autònoma de Barcelona
21-22 June, 2012

**First International Conference on Research into the Didactics of
Translation / VIII International Conference on Translation,
Dept. of Translation and Interpreting**
<http://grupsderecerca.uab.cat/pacte/en>
cg.didtrad.pacte@uab.cat

SECOND CIRCULAR

PACTE (Process of Acquisition of Translation Competence and Evaluation) is organising the First International Conference on Research into the Didactics of Translation (didTRAD), which will be held at the Universitat Autònoma de Barcelona, 21 - 22 June, 2012.

This conference, which will be held every two years, aims to provide a forum for researchers in the field of translator training.

Conference Topics

1. Teaching translation: introduction to translation; legal translation; scientific-technical translation; literary translation; audiovisual translation; localization; inverse translation, etc.
2. Teaching interpreting: simultaneous interpreting; consecutive interpreting, community interpreting, etc.
3. Teaching technologies for translators and interpreters.
4. Teaching language for translators and interpreters (L1 and L2).
5. Curricular design for translator training: competencies; tutorial; assessment, etc.
6. Final-year projects.

Conference Presentation Types:

- Oral presentations (20 min.)
- Electronic presentations, in .ppt or .html format (15 min.)
- Posters
- Short presentations (Pecha Kucha) (6 min. 40 sec.)
- Roundtables (1h.30m.)

↪ For further details, see below.

Languages:

Catalan, Spanish, English, French, German, Italian and Portuguese.

Keynote speakers:

Dorothy Kelly (Universidad de Granada)
Gregory Shreve (Kent State University, Kent, Ohio)

Scientific Committee:

Marta Arumí (Universitat Autònoma de Barcelona), Georges Bastin (Université de Montreal), Allison Beeby (Universitat Autònoma de Barcelona), Anabel Borja (Universitat Jaume I), Jorge Díaz Cintas (Imperial College), Silvia Gamero (Universitat Jaume I), Isabel García Izquierdo (Universitat Jaume I), Anna Kuznik (Uniwersytet Wrocławski), Dorothy Kelly (Universidad de Granada), Christiane Nord (Universität Magdeburg), Marisa Presas (Universitat Autònoma de Barcelona), Gregory Shreve (Kent State University), Cathy Way (Universidad de Granada).

Steering committee:

Mònica Fernández-Rodríguez, Anabel Galán-Mañas, Amparo Hurtado Albir, Patricia Rodríguez-Inés, Lupe Romero Ramos.

Organising committee:

Luis Castillo, Gisela Massana, Margherita Taffarel.

Registration:

1 February – 31 May 2012

Registration fee: 180€

- Reduced rate: 150€ (before March 30, 2012).
- Master's and PhD students FTI/UAB: 25 €.
- Teaching staff FTI/UAB: no charge.
- Combined Seminar and Conference fee: 475€; reduced rate: 450€ (before March 30, 2012); Master's and PhD students FTI/UAB: 200 €.

Important dates:

- Presentation of abstracts: deadline 15 December 2011. Further information on the presentation of abstracts can be found under the tab [Abstract submission](#) on the Web page.
- Notification of acceptance: 1 March 2012.
- Registration: 1 February – 30 March 2012 (reduced rate); 1 April - 31 May 2012 (normal rate).

Conference Presentation Types

❖ Oral presentations

Oral presentations on subjects of research that come within the list of conference topics.
Length: 20 minutes, followed by 10 minutes for discussion.

❖ Electronic presentations

These presentations are the equivalent of oral presentations but in .html or .ppt format so that audio and/or video may be incorporated. Presentations will be made available to conference participants in multimedia rooms during the two days the conference lasts.

Electronic presentations are designed to be interactive, presenting data, innovative ideas, or preliminary results of research that comes within the topic headings of the conference.

Length: 15 minutes. Authors should be present in the multimedia room in which their presentation is available at the time and on the day scheduled by the conference organizers in order to comment on their presentations with participants present.

❖ Posters

Presentations in this case take the form of printed posters. The following norms have been established for poster presenters:

- Posters should be no larger than 120 X 120 cm.
- They may be printed in black and white, or in colour

- Poster presenters must bring a printed copy of their poster with them to the conference. They will be responsible for displaying the poster at the time and in the place designated by the conference organizers.

For information on how to produce a poster, see:

<http://www.fes-web.org/que-hacemos/congresos/IX/archivos/posters.pdf>

<http://connect.le.ac.uk/posters>

❖ Short presentations (Pecha Kucha)

Pecha Kucha are short oral presentations in which 20 slides are shown for 20 seconds each. They are ideal for presenting teaching units, experiments in assessment, new teaching methods, teaching resources etc.

Length: 6 minutes 40 seconds each.

Various presentations will take place within a session. They will be followed by some time discussion.

For information on how to produce a Pecha Kucha presentation, see:

<http://www.educacontic.es/blog/pecha-kucha-20-x-20>

❖ Roundtable sessions

Proposals are invited for roundtable sessions. The title of the proposed roundtable, the number of participants, a brief description of the aims and content (700-800 words) together with the name of each presenter and the title of their presentation should be submitted with each proposal. If a proposal is accepted, the person responsible for the proposal will also be responsible for organizing and moderating his/her proposed roundtable session.

Length: 1hr 30 min.

FOR FURTHER INFORMATION

<http://grupsderecerca.uab.cat/pacte/en>